

## CERTIFICADO DE CONFORMIDAD N° 649 CON/006-502

El Centro de Estudios, Medición y Certificación de Calidad, **CESMEC S.A.**, ubicado en Av. Marathon #2595, Macul – Santiago, certifica que la empresa **COMERCIAL E IND. PLASTICOS HOFFENS S.A.**, ubicada en Camino Lonquén N° 10707, Maipú, Santiago, es titular de la Marca de Conformidad CESMEC (Modelo ISO CASCO 5).

Los productos que se indican a continuación se encuentran certificados bajo este sistema, cumpliendo con las especificaciones técnicas que se detallan:

### UNIONES Y ACCESORIOS INYECTADOS PARA TUBOS DE POLICLORURO DE VINILO (PVC), PARA INSTALACIONES SANITARIAS DE ALCANTARILLADO DOMICILIARIO, EN COLOR; GRIS.

COPLA				TEE					
40	50	75	110	40 x 40	50 x 50	75 x 75	75 x 50	75 x 40	110 x 110
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

TEE				TEE REGISTRO		
110 x 50	110 x 40	110 x 75	50 x 40	110	-----	-----
X	X	X	X	X	-----	-----

COPLA REDUCCION			
50 x 40	75 x 50	110 x 50	110 x 75
X	X	X	X

CODO							
40 x 45°	50 x 45°	75 x 45°	110 x 45°	40 x 87,5°	50 x 87,5°	75 x 87,5°	110 x 87,5°
X	X	X	X	X	X	X	X

VEE						
40 x 40	50 x 50	75 x 75	110 x 75	110 x 110	110 x 40	110 x 50
X	X	X	X	X	X	X

TAPA GORRO			
40	50	75	110
X	X	X	X

- La certificación se efectúa según norma; NCh 1779 Of 92.

**UNIONES Y ACCESORIOS INYECTADOS PARA TUBOS DE POLICLORURO DE VINILO (PVC), PARA INSTALACIONES SANITARIAS DE ALCANTARILLADO DOMICILIARIO, EN COLOR; BLANCO.**

TAPA GORRO				COPLA			
40	50	75	110	40	50	75	110
X	X	X	X	X	X	X	X

CODO							
40 x 45°	50 x 45°	75 x 45°	110 x 45°	40 x 87,5°	50 x 87,5°	75 x 87,5°	110 x 87,5°
X	X	X	X	X	X	X	X

TEE									
50 x 40	50 x 50	75 x 40	75 x 75	110 x 50	110 x 40	110 x 110	40 x 40	75 x 50	110 x 75
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

COPLA REDUCCION					COPLA REPARACION		
50 x 40	110 x 50	110 x 110	75 x 50	110 x 75	-----	<b>110</b>	-----
X	X	X	X	X	-----	X	-----

VEE							TEE REGISTRO
50 x 50	110 x 40	110 x 75	40 x 40	75 x 75	110 x 50	110 x 110	110
X	X	X	X	X	X	X	X

- La certificación se efectúa según norma; NCh 1779 Of 92.

**ACCESORIOS PLÁSTICOS EN POLI (CLORURO DE VINILO) NO PLASTIFICADO (PVC-U) CONFORMADO A PARTIR DE TUBERÍAS, PARA EL SUMINISTRO DE AGUA PRESIÓN ENTERRADO O SUPERFICIAL, MARCA HOFFENS.**

CURVA 22,5°									
63 MM ANGER PN10 S10	75 MM ANGER PN10 S10	90 MM ANGER PN10 S10	110 MM ANGER PN10 S12,5	110 MM ANGER PN12,5 S10	125 MM ANGER PN10 S12,5	140 MM ANGER PN10 S12,5	160 MM ANGER PN10 S12,5	200 MM ANGER PN10 S12,5	250 MM ANGER PN10 S12,5
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

CURVA 45°									
63 MM ANGER PN10 S10	75 MM ANGER PN10 S10	90 MM ANGER PN10 S10	110 MM ANGER PN10 S12,5	110 MM ANGER PN12,5 S10	125 MM ANGER PN10 S12,5	140 MM ANGER PN10 S12,5	160 MM ANGER PN10 S12,5	200 MM ANGER PN10 S12,5	250 MM ANGER PN10 S12,5
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

CURVA 90°									
63 MM ANGER PN10 S10	75 MM ANGER PN10 S10	90 MM ANGER PN10 S10	110 MM ANGER PN10 S12,5	110 MM ANGER PN12,5 S10	125 MM ANGER PN10 S12,5	140 MM ANGER PN10 S12,5	160 MM ANGER PN10 S12,5	200 MM ANGER PN10 S12,5	250 MM ANGER PN10 S12,5
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

2

*ESTE CERTIFICADO TIENE UNA VALIDEZ DE SEIS MESES, A CONTAR DE SU FECHA DE EMISION*

Certif. N°649

Código: REG 131/ 502 – 011 Rev. 04

Nota: Renovación de documento sujeto a resultados de auditorias de vigilancia.  
Contrato vigente desde el 1 de Octubre de 1988

COPLA DE REPARACION								
63 MM ANGER PN10	75 MM ANGER PN10	90 MM ANGER PN10	110 MM ANGER PN10	125 MM ANGER PN10	140 MM ANGER PN10	160 MM ANGER PN10	200 MM ANGER PN10	250 MM ANGER PN10
X	X	X	X	X	X	X	X	X

COPLA UNION								
63 MM ANGER PN10	75 MM ANGER PN10	90 MM ANGER PN10	110 MM ANGER PN10	125 MM ANGER PN10	140 MM ANGER PN10	160 MM ANGER PN10	200 MM ANGER PN10	250 MM ANGER PN10
X	X	X	X	X	X	X	X	X

- La certificación se efectúa según norma; NCh 1721:2016(\*)

**Norma destacada en esta en (\*) no se encuentra en el alcance de la Acreditación**

**PILETA DE POLICLORURO DE VINILO (PVC) COLOR GRIS:**

PILETAS							
110 x 75	110 x 50x 40	110x 75x 50/40	110x50/40 x 50/40	110x50/40 x 50/40x 50/40	110x50/40 x 50/40x 50/40x50/40	110x 75x 50/40x 50/40	110x 75x 50/40x 50/40x 50/40
X	X	X	X	X	X	X	X

110x50/40 x 50/40x 50/40x50/40 (Soporte Cuadrado)	110x 75x 50/40x 50/40x 50/40 (Soporte Cuadrado)
X	X

\* La certificación se efectúa según Especificación Técnica Hoffens(\*), para las variables estanquidad, evacuación, aspecto visual y dimensional.

**Norma destacada en esta en (\*) no se encuentra en el alcance de la Acreditación**

**SIFONES:**

Sifon de Lavaplatos "Loa".  
Sifón de Lavatorio "Regio".  
Sifón de Lavatorio y Lavaplatos "Trampa".  
Sifón "Multiuso".  
Sifón "Tina".  
Sifón EUROPA para lavaplatos.  
Sifón Loa salida curva ampliadora con conexión lavaplatos dos tazas  
Sifón LOA Transparente entrada 1½" y 1¼"  
Sifón LOA salida curva entrada 1½" y 1¼"  
Sifón LOA salida recta entrada 1½" y 1¼"  
Sifón Trampa Tipo S entrada 1½" y 1¼"  
Sifón LOA Antibacterial salida curva 40mm 1½" y 1¼"  
Sifón REGIO Antibacterial 1¼" salida curva ST 32mm  
Sifón REGIO Antibacterial 1¼" salida recta ST 32mm

3

*ESTE CERTIFICADO TIENE UNA VALIDEZ DE SEIS MESES, A CONTAR DE SU FECHA DE EMISION*

Certif. N°649

Código: REG 131/ 502 – 011 Rev. 04

Nota: Renovación de documento sujeto a resultados de auditorias de vigilância.  
Contrato vigente desde el 1 de Octubre de 1988

\* La certificación se efectúa según; Especificación Técnica HOFFENS(\*), para las siguientes variables:  
Control dimensional, según plano Hoffens.  
Estanquidad, Evacuación y Altura Sello de Agua, según Especificación Técnica SISS N° 014-00-94, Abril de 1994.

**Norma destacada en esta en (\*) no se encuentra en el alcance de la Acreditación**

### **ACCESORIO LAVAPLATOS DOS TAZAS**

1½"

\* La certificación se efectúa según; Especificación Técnica HOFFENS(\*), para las siguientes variables:  
- Control dimensional, según plano Hoffens.  
- Estanquidad, Evacuación y Altura Sello de Agua, según Especificación Técnica SISS N° 014-00-94, Abril de 1994.  
- **Norma destacada en esta en (\*) no se encuentra en el alcance de la Acreditación**

### **LLAVE DE PASO DE POLICLORURO DE VINILO (PVC), PARA CONDUCCION DE FLUIDOS A PRESION:** Diámetro 20 mm.

\* La certificación se efectúa según:  
- Control dimensional, según plano Hoffens N° 1(\*) "Conjunto llave de paso.  
- Inspección visual, según especificación HOFFENS(\*). Alivio de Tensión, según norma NCh 1753:1980(\*), Estanquidad, según norma EMOS 343 (referencia).

**Norma destacada en esta en (\*) no se encuentra en el alcance de la Acreditación**

### **COLLARIN DE POLIPROPILENO**

Collarín 32 X 1/2" HI PN16  
Collarín 40 X 1/2" HI PN16  
Collarín 40 X 3/4" HI PN16  
Collarín 40 X 1" HI PN16  
Collarín 50 X 1/2" HI PN16  
Collarín 50 X 3/4" HI PN16  
Collarín 50 X 1" HI PN16  
Collarín 63 X 1/2" HI PN16  
Collarín 63 X 3/4" HI PN16  
Collarín 63 X 1" HI PN16  
Collarín 63 X 1 1/4" HI PN16

4

*ESTE CERTIFICADO TIENE UNA VALIDEZ DE SEIS MESES, A CONTAR DE SU FECHA DE EMISION*

Certif. N°649

Código: REG 131/ 502 – 011 Rev. 04

*Nota: Renovación de documento sujeto a resultados de auditorias de vigilância.  
Contrato vigente desde el 1 de Octubre de 1988*

Collarín 63 X 1 1/2" HI PN16  
Collarín 75 X 1/2" HI PN16  
Collarín 75 X 3/4" HI PN16  
Collarín 75 X 1" HI PN16  
Collarín 75 X 1 1/4" HI PN16  
Collarín 75 X 1 1/2" HI PN16  
Collarín 75 X 2" HI PN16  
Collarín 90 X 1/2" HI PN16  
Collarín 90 X 3/4" HI PN16  
Collarín 90 X 1" HI PN16  
Collarín 90 X 1 1/2" HI PN16  
Collarín 90 X 2" HI PN16  
Collarín 110 X 1/2" HI PN10  
Collarín 110 X 3/4" HI PN10  
Collarín 110 X 1" HI PN10  
Collarín 110 X 1 1/4" HI PN10  
Collarín 110 X 1 1/2" HI PN10  
Collarín 110 X 2" HI PN10  
Collarín 125 X 1" HI PN10  
Collarín 125 X 2" HI PN10  
Collarín 140 X 1" HI PN10  
Collarín 140 X 2" HI PN10  
Collarín 140 X 3" HI PN10  
Collarín 160 X 1" HI PN8  
Collarín 160 X 2" HI PN8  
Collarín 160 X 3" HI PN8  
Collarín 160 X 4" HI PN8  
Collarín 200 X 1" HI PN8  
Collarín 200 X 2" HI PN8  
Collarín 200 X 3" HI PN8  
Collarín 200 X 4" HI PN8  
Collarín 250 X 1" HI PN8  
Collarín 250 X 2" HI PN8

Collarín 250 X 3" HI PN8

Collarín 250 X 4" HI PN8

Collarín 315 X 1" HI PN8

Collarín 315 X 2" HI PN8

Collarín 315 X 4" HI PN8

Collarín 315 X 3" HI PN8

\* Según Norma chilena NCh 398/2 Of-2008

**CONECTOR FLEXIBLE, PARA AGUA FRIA:**

Diámetro 30 cm x 1/2" HE - HI.

\* La certificación se efectúa según Especificación Técnica Plásticos HOFFENS(\*)  
**Norma destacada en esta en (\*) no se encuentra en el alcance de la Acreditación**

**DESAGUE LAVAPLATO, CON REBALSE (REJILLA ACERO INOXIDABLE).**

\* La certificación se efectúa según especificación Técnica HOFFENS, para las siguientes variables:

- Control dimensional, según planos Hoffens N° 7(\*)
- Inspección visual, según especificación HOFFENS(\*).
- Estandaridad, según procedimientos HOFFENS(\*).
- Evacuación, según procedimientos HOFFENS(\*).

**DESAGUE LAVAPLATO, SIN REBALSE (REJILLA ACERO INOXIDABLE).**

\* La certificación se efectúa según especificación Técnica HOFFENS, para las siguientes variables:

- Control dimensional, según planos Hoffens N° 7(\*)
- Inspección visual, según especificación HOFFENS(\*).
- Estandaridad, según procedimientos HOFFENS(\*).
- Evacuación, según procedimientos HOFFENS.

**DESAGUE TINA, CON REBALSE**

\* La certificación se efectúa según especificación Técnica HOFFENS, para las siguientes variables:

- Control dimensional, según planos Hoffens N° 7(\*)
- Inspección visual, según especificación HOFFENS(\*).
- Estandaridad, según procedimientos HOFFENS(\*).
- Evacuación, según procedimientos HOFFENS(\*).

6

*ESTE CERTIFICADO TIENE UNA VALIDEZ DE SEIS MESES, A CONTAR DE SU FECHA DE EMISION*

Certif. N°649

Código: REG 131/ 502 – 011 Rev. 04

*Nota: Renovación de documento sujeto a resultados de auditorias de vigilância.  
Contrato vigente desde el 1 de Octubre de 1988*

### DESAGUE TINA 1 ½", CON REBALSE Y SIFON (CODIGO 20434).

\* La certificación se efectúa según las siguientes especificaciones, para las siguientes variables:

- Evacuación, según Especificación Técnica SISS N° 014-00-94.
- Inspección visual, según Especificación Técnica SISS N° 014-00-94.
- Estandaridad, según procedimientos HOFFENS(\*).
- Sello de Agua, según Especificación Técnica SISS N° 014-00-94.

### DESAGUE DE LAVATORIO

Desagüe 1 1/4 lavatorio, con cola

Desagüe 1 1/4 lavatorio, sin cola

Desagüe lavatorio metálico 1 1/4", con cola y tapón

Desagüe 1 1/4" lavatorio (rejilla acero inoxidable).

Desagüe lavatorio 1 1/4" (rejilla acero inoxidable con tapón y cadena)

\* La certificación se efectúa según especificación Técnica HOFFENS(\*), para las siguientes variables:

- Control dimensional, según planos Hoffens N° 7(\*)
- Inspección visual, según especificación HOFFENS(\*).
- Estandaridad, según procedimientos HOFFENS(\*).
- Evacuación, según procedimientos HOFFENS(\*).

### TUBERIAS PLASTICAS PARA SUMINISTROS DE AGUA BAJO PRESION, ENTERRADO O SUPERFICIAL DE POLICLORURO DE VINILO NO PLASTIFICADO (PVC-U)

Color :Celeste.

PN	DIAMETRO EXTERIOR (mm)																
	20	25	32	40	50	63	75	90	110	125	140	160	200	250	315	355	400
6	---	---	---	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
8	---	---	---	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	---	---
10	---	---	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
12,5	---	X	X	---	---	---	---	---	X	X	---	X	---	---	---	---	---
16	X	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

\* Según Norma chilena NCh 399-2011

### TUBOS DE POLICLORURO DE VINILO (PVC) RIGIDO PARA INSTALACIONES SANITARIAS DE ALCANTARILLADO DOMICILIARIO

Color :Blanco y Gris

CLASE	DIAMETRO EXTERIOR (mm)				
	40	50	75	110	160
Normal	X	X	X	X	X

\* Según Norma chilena NCh 1635 Of 94 (Productos fabricados hasta el 30 de Junio de 2024)

7

ESTE CERTIFICADO TIENE UNA VALIDEZ DE SEIS MESES, A CONTAR DE SU FECHA DE EMISION

Certif. N°649

Código: REG 131/ 502 – 011 Rev. 04

Nota: Renovación de documento sujeto a resultados de auditorias de vigilância.  
Contrato vigente desde el 1 de Octubre de 1988

**TUBERÍAS PLÁSTICAS EN POLI (CLORURO DE VINILO) NO PLASTIFICADO (PVC-U), PARA ALCANTARILLADO DOMICILIARIO**

**Color: Gris (\*\*)**

DIAMETRO EXTERIOR (mm)				
40	50	75	110	160
X	X	X	X	---

\* La certificación se efectúa según Norma Chilena NCh 1779: 2017 (Productos autorizados al Uso de Marca de Conformidad con fecha 22/07/2024)

- Este ítem destacado con (\*\*) no está dentro del alcance de acreditación

**TUBERÍAS PLÁSTICAS EN POLI (CLORURO DE VINILO) NO PLASTIFICADO (PVC-U), PARA ALCANTARILLADO DOMICILIARIO**

**Color: Blanco (\*\*)**

DIAMETRO EXTERIOR (mm)				
40	50	75	110	160
X	X	X	X	X

\* La certificación se efectúa según Norma Chilena NCh 1779: 2017 (Productos autorizados al Uso de Marca de Conformidad con fecha 22/07/2024)

- Este ítem destacado con (\*\*) no está dentro del alcance de acreditación

**TUBERIAS PLASTICAS EN POLI (CLORURO DE VINILO) NO PLASTIFICADO (PVC-U) PARA ALCANTARILLADO PUBLICO ENTERRADO COLOR NEGRO:**

SN	DIAMETRO EXTERIOR (mm)							
	110	160	200	250	315	355	400	----
2	--	X	X	X	X	X	X	----
4	X	X	X	X	X	X	X	----
8	X	X	X	X	X	X	X	----

\* La certificación se efectúa según Norma Chilena NCh 2252:2016(\*) (Productos autorizados al Uso de Marca de Conformidad con fecha 01/06/2018)(\*)

**Norma destacada en esta en (\*) no se encuentra en el alcance de la Acreditación**

**ACCESORIOS PLASTICOS EN POLI (CLORURO DE VINILO) NO PLASTIFICADO (PVC-U) PARA ALCANTARILLADO PUBLICO ENTERRADO COLOR NEGRO O GRIS:**

SN	TEE					
	200 X 110	----	----	----	...	----
8	X	----	----	----	--	----

\* La certificación se efectúa según Norma Chilena NCh 2252:2016(\*) (Productos autorizados al Uso de Marca de Conformidad con fecha 06/01/2021)

**Norma destacada en esta en (\*) no se encuentra en el alcance de la Acreditación**

8

*ESTE CERTIFICADO TIENE UNA VALIDEZ DE SEIS MESES, A CONTAR DE SU FECHA DE EMISION*

Certif. N°649

Código: REG 131/ 502 – 011 Rev. 04

Nota: Renovación de documento sujeto a resultados de auditorías de vigilancia.  
Contrato vigente desde el 1 de Octubre de 1988

**ACCESORIOS INYECTADOS PLÁSTICOS PARA SUMINISTRO DE AGUA BAJO PRESIÓN, DE POLICLORURO DE VINILO NO PLASTIFICADO (PVC-U):**

TERMINAL HI				
20 x 1/2" PN 16	25 x 3/4 PN 12,5	32 x 1" PN 12,5	40 x 1 1/4" PN 12,5	50 x 1 1/2" PN 12,5
X	X	X	X	X

TERMINAL HE				
20 x 1/2" PN 16	25 x 3/4 PN 12,5	32 x 1" PN 12,5	40 x 1 1/4" PN 12,5	50 x 1 1/2" PN 12,5
X	X	X	X	X

COPLA				
20 PN 16	25 PN 12,5	32 PN 10	40 PN 12,5	50 PN 12,5
X	X	X	X	X

TAPA GORRO					TAPA GORRO	
20 x 1/2" PN 16	32 x 1" PN 12,5	40 x 1 1/4" PN 12,5	25 x 3/4 PN 12,5	50 x 1 1/2" PN 12,5	20 PN 16	32 PN 12,5
X	X	X	X	X	X	X

BUJE CORTO			
25 x 20 PN 12,5	32 x 20 PN 12,5	32 x 25 PN 12,5	40 x 32 PN 12,5
X	X	X	X

CODO							
20 PN 16	25 PN 12,5	32 PN 12,5	40 PN 12,5	50 PN 12,5	63 PN 12,5	90 PN 12,5	110 PN 12,5
X	X	X	X	X	X	X	X

TEE					
20 PN 16	25 PN 12,5	32 PN 12,5	40 PN 12,5	50 PN 12,5	63 PN 12,5
X	X	X	X	X	X

NIPLE HE		BUSHING		TEE HI	
1/2" PN16		1 x 3/4" PN 12,5		20 x 1/2" PN 16	
X		X		X	
UNIÓN AMERICANA			----		
20 PN 16	32 PN 12,5	--	--	--	--
X	X	--	--	--	--

\* Según Norma chilena NCh 1721: 2012

9

ESTE CERTIFICADO TIENE UNA VALIDEZ DE SEIS MESES, A CONTAR DE SU FECHA DE EMISION

Certif. N°649

Código: REG 131/ 502 – 011 Rev. 04

Nota: Renovación de documento sujeto a resultados de auditorias de vigilância.  
Contrato vigente desde el 1 de Octubre de 1988

## CANALETAS Y ACCESORIOS PARA EVACUACION DE AGUAS LLUVIAS, color blanco y café

MARCA: HOFFENS

FABRICANTE: PLASTICOS HOFFENS

Canaleta PH 25

Bajada Canaleta Cementar

Esquinero Canaleta Exterior/Interior

Tapa Canaleta izquierda/derecha

Tapa Accesorio izquierda/derecha

Copla bajada 75 mm

Copla Canaleta cementar 75 mm

Unión canaleta cementar

Abrazadera tubo bajada 75 mm.

Codo Canaleta M-H 75 mm x 87,5°

Codo Canaleta M-H 75 mm x 45°

Codo Canaleta H-H 75 mm x 87,5°

Codo Canaleta H-H 75 mm x 65°

Codo Canaleta H-H 75 mm x 45°

Tubo Bajada 75 mm.

Gancho invisible

Gancho tradicional

\* La certificación se efectúa según Especificación Técnica HOFFENS(\*), para las siguientes variables:

- Control dimensional, según planos HOFFENS(\*)
- Inspección visual, según Especificación Técnica HOFFENS(\*).(basado en la norma UNE-EN 607(\*)
- Marcado, según Especificación Técnica HOFFENS.
- Reversión Térmica, según Especificación Técnica HOFFENS(\*).( basado en la norma UNE-EN 607)(\*)
- Vicat según Especificación Técnica HOFFENS(\*).( basado en la norma UNE-EN 607)(\*)
- Ensayo UV, según Norma UNE-EN 607

10

*ESTE CERTIFICADO TIENE UNA VALIDEZ DE SEIS MESES, A CONTAR DE SU FECHA DE EMISION*

Certif. N°649

Código: REG 131/ 502 – 011 Rev. 04

*Nota: Renovación de documento sujeto a resultados de auditorias de vigilância.  
Contrato vigente desde el 1 de Octubre de 1988*

**ACCESORIOS DE POLICLORURO DE VINILO NO PLASTIFICADO (PVC-U) PARA EVACUACIÓN DE AGUAS LLUVIAS, COLOR BLANCO Y MARRON**

MARCA: HOFFENS

FABRICANTE: PLASTICOS HOFFENS

Codo canaleta blanco H-H  $\varnothing$  80x87,5° PVC-U, Protección UV  
Codo canaleta blanco H-H  $\varnothing$  80x65° PVC-U, Protección UV  
Codo canaleta blanco H-H  $\varnothing$  80x45° PVC-U, Protección UV  
Codo canaleta blanco M-H  $\varnothing$  80x87,5° PVC-U, Protección UV  
Codo canaleta blanco M-H  $\varnothing$  80x65° PVC-U, Protección UV  
Codo canaleta blanco M-H  $\varnothing$  80x45° PVC-U, Protección UV  
Codo canaleta corto blanco M-H  $\varnothing$  80x65° PVC-U, Protección UV  
Copl canaleta blanco  $\varnothing$  80 mm PVC-U, Protección UV  
Copl Bajada canaleta blanco  $\varnothing$  80 mm PVC-U, Protección UV  
Bajada canaleta blanco  $\varnothing$  75-80 mm PVC-U, Protección UV  
Tubo Bajada canaleta blanco  $\varnothing$  80 mm PVC-U, Protección UV  
Abrazadera Tubo Bajada canaleta blanco  $\varnothing$  80 mm PVC-U, Protección UV  
Codo canaleta marrón H-H  $\varnothing$  80x87,5° PVC-U, Protección UV  
Codo canaleta marrón H-H  $\varnothing$  80x65° PVC-U, Protección UV  
Codo canaleta marrón H-H  $\varnothing$  80x45° PVC-U, Protección UV  
Codo canaleta marrón M-H  $\varnothing$  80x87,5° PVC-U, Protección UV  
Codo canaleta marrón M-H  $\varnothing$  80x65° PVC-U, Protección UV  
Codo canaleta marrón M-H  $\varnothing$  80x45° PVC-U, Protección UV  
Codo canaleta corto marrón M-H  $\varnothing$  80x65° PVC-U, Protección UV  
Copl canaleta marrón  $\varnothing$  80 mm PVC-U, Protección UV  
Copl Bajada canaleta marrón  $\varnothing$  80 mm PVC-U, Protección UV  
Bajada canaleta marrón  $\varnothing$  75-80 mm PVC-U, Protección UV  
Tubo Bajada canaleta marrón  $\varnothing$  80 mm PVC-U, Protección UV  
Abrazadera Tubo Bajada canaleta marrón  $\varnothing$  80 mm PVC-U, Protección UV

\* La certificación se efectúa según Protocolo de Ensayo Accesorios de Canaletas D.CAL.03

11

*ESTE CERTIFICADO TIENE UNA VALIDEZ DE SEIS MESES, A CONTAR DE SU FECHA DE EMISION*

Certif. N°649

Código: REG 131/ 502 – 011 Rev. 04

*Nota: Renovación de documento sujeto a resultados de auditorias de vigilância.  
Contrato vigente desde el 1 de Octubre de 1988*

### **ADHESIVO PVC:**

Marca: **HOFFENS**

Fabricante: **IPS ADHESIES (JIAXING) CO, LTDA.**

Procedencia: **CHINA**

- Adhesivo PVC Secado rápido
- Adhesivo PVC Humedad
- Adhesivo PVC Grandes diámetros

\* La certificación, se efectúa según norma ASTM D 2564- 04(\*) y Especificación Técnica Hoffens(\*) (Productos autorizados a la Marca de Conformidad con fecha 14 de Febrero de 2024).

**Norma destacada en esta en (\*) no se encuentra en el alcance de la Acreditación**

### **CINTA DE TEFLON, MARCA HOFFENS:**

Marca: **HOFFENS**

Fabricante: **NANAN JINFULONG FLUOROPLASTIC PRODUCTS CO., LTD**

Procedencia: **CHINA**

- TEFLON DOMESTICO PARA AGUA DE 1/2"
- TEFLON DOMESTICO PARA AGUA DE 3/4"
- TEFLON DOMESTICO PARA AGUA DE 1"
- TEFLON MAESTRO PARA AGUA DE 1/2"
- TEFLON MAESTRO PARA AGUA DE 3/4"
- TEFLON MAESTRO PARA AGUA DE 1"
- TEFLON EXTRA LARGO PARA AGUA DE 1/2"
- TEFLON EXTRA LARGO PARA AGUA DE 3/4"
- TEFLON EXTRA LARGO PARA AGUA DE 1"
- TEFLON AMARILLO DE 1/2"
- TEFLON AMARILLO DE 3/4"
- TEFLON AMARILLO DE 1"

\* La certificación, se efectúa según Especificación Técnica Hoffens(\*) (Productos autorizados a la Marca de Conformidad con fecha 23 de Enero de 2023).

**Norma destacada en esta en (\*) no se encuentra en el alcance de la Acreditación**

12

*ESTE CERTIFICADO TIENE UNA VALIDEZ DE SEIS MESES, A CONTAR DE SU FECHA DE EMISION*

Certif. N°649

Código: REG 131/ 502 – 011 Rev. 04

*Nota: Renovación de documento sujeto a resultados de auditorias de vigilancia.  
Contrato vigente desde el 1 de Octubre de 1988*

El sistema de certificación aplicado, respalda que los productos han sido sometidos a un Sistema de Control de Calidad de **COMERCIAL E IND. PLASTICOS HOFFENS S.A.**, el cual ha sido aprobado y es auditado periódicamente por CESMEC, con el propósito de asegurar su conformidad, con los requisitos establecidos en las normas mencionadas.

La certificación efectuada sobre el producto garantiza que éste cumple única y exclusivamente con los requisitos de las normas y/o especificaciones técnicas señaladas. CESMEC, no se hace responsable del incumplimiento del producto en variables no incluidas en las normas y/especificaciones técnicas

Se extiende el presente Certificado de Conformidad a solicitud de **COMERCIAL E IND. PLASTICOS HOFFENS S.A.**, para los fines que estime pertinentes.

Documento firmado con  
**FIRMA ELECTRÓNICA AVANZADA**

**RODRIGO ORREGO M.**  
Jefe de Operaciones

---

Departamento Industrial  
Product Conformity Assessment

Santiago, 09 de Marzo de 2026

13

*ESTE CERTIFICADO TIENE UNA VALIDEZ DE SEIS MESES, A CONTAR DE SU FECHA DE EMISION*

*Certif. N°649*

*Código: REG 131/ 502 – 011 Rev. 04*

*Nota: Renovación de documento sujeto a resultados de auditorias de vigilância.  
Contrato vigente desde el 1 de Octubre de 1988*

